



Splash RPX-iii Xerox 700 Digital Color Press

EN English	FR Français	DE Deutsch	ES Español
Server Installation and Setup Roadmap	Résumé d'installation et de configuration du serveur	Serverinstallation und -konfiguration: Übersicht	Instrucciones de configuración e instalación del servidor

- 1
- EN

Verify that the Xerox EX Print Server or Integrated Fiery® Color Server is installed and able to print a Start Page. If the Start Page does not print, see the Xerox EX Print Server or Integrated Fiery Color Server documentation.
- FR

Assurez-vous que le Xerox EX Print Server ou l'Integrated Fiery® Color Server sont installés et prêts à imprimer une page de démarrage. Si la page de démarrage ne s'imprime pas, consultez la documentation du Xerox EX Print Server ou de l'Integrated Fiery Color Server.
- DE

Stellen Sie sicher, dass der Xerox EX Print Server bzw. der Integrated Fiery® Color Server installiert ist und sich die Testseite drucken lässt. Lesen Sie die Dokumentation zum Xerox EX Print Server bzw. Integrated Fiery Color Server, wenn die Testseite nicht gedruckt wird.
- ES

Verifique que el Xerox EX Print Server o el Integrated Fiery® Color Server está instalado y que puede imprimir una Página de inicio. Si no se imprime la Página de inicio, consulte la documentación del Xerox EX Print Server o Integrated Fiery Color Server.

Fiery Documentation



- EN
- Macintosh® requirements:
- FR
- Configuration requise Macintosh® :
- DE
- Macintosh® Anforderungen:
- ES
- Requisitos para Macintosh®:
- Processor: Power Mac G5 or Mac-Intel
- Operating System: Mac OS 10.4.11 or later
- Hard Drive: 60 GB minimum
- Host Memory: 1 GB minimum
- Monitor Resolution: 1024 x 768
- Media Drive: Combo (DVD-R/CD-RW) or SuperDrive (DVD-RW/CD-RW)
- Built-in Ethernet connection(s): 2 (Direct Connect minimum); 1 (Network Connect minimum)

- 2
- EN

Unpack essentials
- FR

Déballez les éléments indispensables
- DE

Packen Sie die Komponenten aus
- ES

Desempaquete lo imprescindible
- EN

Customer Media Pack:
- FR

Kit de documentation client :
- DE

Medienpaket:
- ES

Paquete de materiales para el cliente:
- EN

User Software and Documentation DVD
- FR

DVD Logiciels et Documentation Utilisateur
- DE

DVD mit Anwendersoftware und Dokumentation
- ES

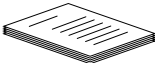
DVD de software y documentación del usuario



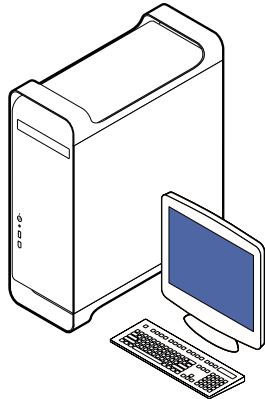
Getting Started



- EN
- Server Software DVD
- FR
- DVD Logiciel serveur
- DE
- DVD mit Serversoftware
- ES
- DVD de software del servidor



- EN
- Installing Printer Drivers (Startup Pack)
- FR
- Installation de pilotes d'imprimante (Kit de démarrage)
- DE
- Installieren der Druckertreiber (Starterpaket)
- ES
- Instalación de los controladores de impresora (Paquete de inicio)
- EN
- Ethernet crossover cable
- FR
- Câble croisé Ethernet
- DE
- Ethernet-Crossover-Kabel
- ES
- Cable cruzado Ethernet
- EN
- Dongle
- FR
- Clé électronique
- DE
- Dongle
- ES
- Llave de protección de software



- 4
- EN

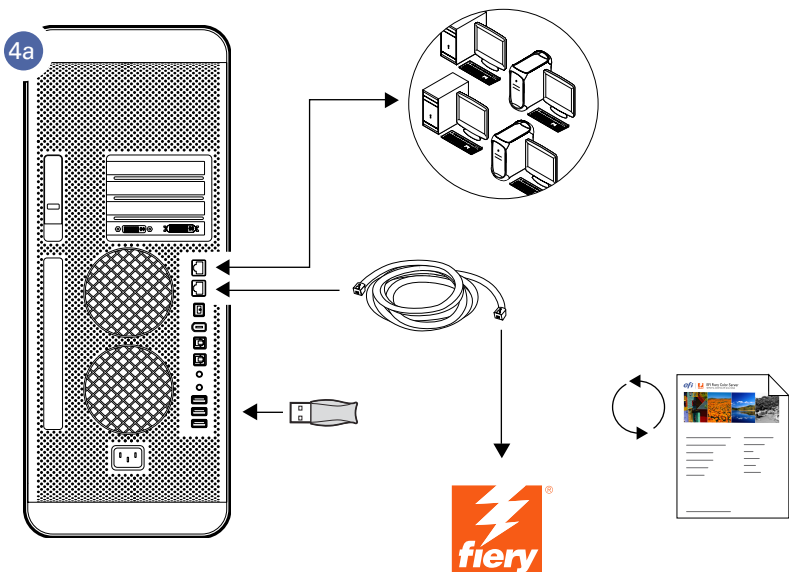
Choose Direct Connect (4a) or Network Connect (4b)
- FR

Choisissez la connexion Direct (4a) ou la connexion réseau (4b)
- DE

Wählen Sie die Direkt- (4a) oder die Netzwerkverbindung (4b)
- ES

Elija la Conexión directa (4a) o la Conexión de red (4b)

Getting Started



- EN
- Integrated Fiery Color Server only.
- FR
- Integrated Fiery Color Server uniquement.
- DE
- Nur Integrated Fiery Color Server.
- ES
- Sólo el Integrated Fiery Color Server.

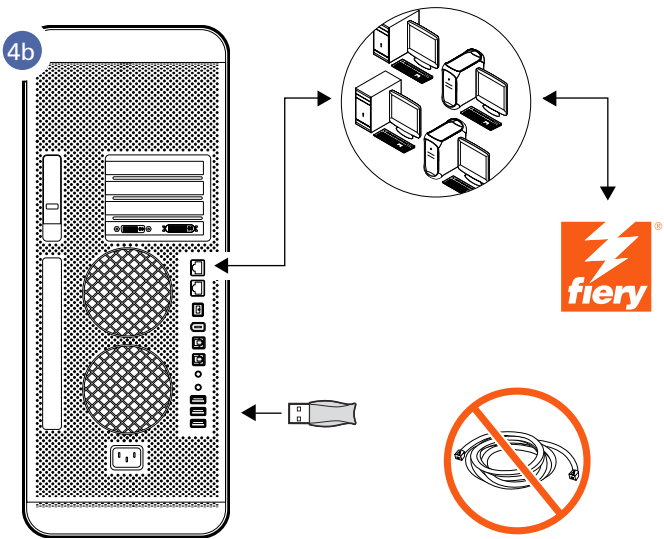
- EN
- Direct Connect can be used with an Integrated Fiery Color Server only.
 - Direct Connect allows the Splash to access the Fiery via Ethernet crossover cable (included).
 - Use Direct Connect if you want the Splash—but not the Integrated Fiery Color Server—to be visible on the network.
 - Provides higher and more consistent Splash performance than Network Connect.
 - Reboot the Fiery after connecting. A Fiery Start Page prints.

- FR
- La connexion directe peut uniquement être utilisée avec un Integrated Fiery Color Server.
 - La connexion Direct permet à Splash d'être connecté au Fiery via le câble croisé Ethernet (fourni).
 - Utilisez la connexion directe si vous souhaitez que le serveur Splash (et non l'Integrated Fiery Color Server) soit visible sur le réseau.
 - Avec cette connexion, les performances de Splash sont meilleures et plus régulières qu'avec la connexion réseau.
 - Réinitialisez le Fiery après la connexion. Une page de démarrage s'imprime.

- DE
- Die Direktverbindung ist nur beim Integrated Fiery Color Server verfügbar.
 - Bei der Direktverbindung kann der Splash Server über das (gelieferte) Ethernet-Crossover-Kabel auf den Fiery Server zugreifen.
 - Wählen Sie die Direktverbindung, wenn der Splash Server, nicht aber der Integrated Fiery Color Server, im Netzwerk zu sehen sein soll.
 - Die Direktverbindung bietet bessere Leistungsdaten als die Netzwerkverbindung.
 - Booten Sie nach dem Verbindungsaufbau den Fiery Server. Die Fiery Startseite wird gedruckt.

- ES
- La Conexión Directa sólo puede utilizarse con un Integrated Fiery Color Server.
 - La Conexión directa permite al Splash el acceso al Fiery a través del cable cruzado Ethernet (incluido).
 - Utilice la Conexión directa si desea que el Splash (pero no el Integrated Fiery Color Server) esté visible en la red.
 - Proporciona un rendimiento mayor y más constante del Splash que si se usa la Conexión de red.
 - Rearranque el Fiery tras conectar. Se imprime una página de inicio del Fiery.





EN

- Network Connect allows the Splash to access the copier over the network.
- Use Network Connect if you want to use the features and workflow of both the Splash and Fiery at the same time.

FR

- La connexion réseau permet à Splash d'être connecté au copieur via le réseau.
- Utilisez la connexion réseau si vous souhaitez faire appel aux fonctions et aux flux des travaux Splash et Fiery simultanément.

DE

- Bei der Netzwerkverbindung kann der Splash Server über das Netzwerk auf den Kopierer zugreifen.
- Wählen Sie die Netzwerkverbindung, wenn Sie sowohl die Splash als auch die Fiery Funktionen und Workflows verwenden wollen.

ES

- La conexión de red permite al Splash el acceso a la copiadora a través de la red.
- Utilice la Conexión de red si desea usar las funciones y el flujo de trabajo tanto del Splash como del Fiery al mismo tiempo.

5

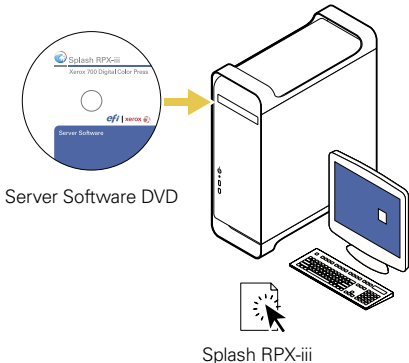
EN After connecting, insert the Server Software DVD, double-click the Splash RPX-iii.mpkg file, and follow on-screen instructions.

FR Après avoir établi la connexion, insérez le DVD des Logiciels serveur, puis double-cliquez sur le fichier Splash RPX-iii.mpkg et suivez les instructions à l'écran.

DE Nach Verbindungsauswahl: Legen Sie die DVD mit der Serversoftware ein, doppelklicken Sie auf „Splash RPX-iii.mpkg“ und befolgen Sie die angezeigten Anleitungen.

ES Después de la conexión, inserte el DVD de software del servidor, haga doble clic en el archivo Splash RPX-iii.mpkg y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Getting Started



6

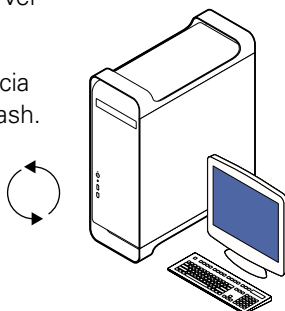
EN Restart. The Splash Server launches.

Macintosh User's Guide

FR Redémarrez. Le serveur Splash se lance.

DE Initiieren Sie einen Neustart. Der Splash Server wird gestartet.

ES Reinicie. Se inicia el servidor Splash.



7

EN Specify how the Splash and Fiery are connected (Network Connect or Direct Connect).

FR Indiquez le type de connexion établie entre Splash et le Fiery (connexion réseau ou Direct).

DE Geben Sie an, wie Splash und Fiery Server verbunden sind (über Netzwerk oder direkt).

ES Especifique cómo se conectan el Splash y el Fiery (Conexión directa o la Conexión de red).

Getting Started
Configuration Guide
Troubleshooting Guide

8

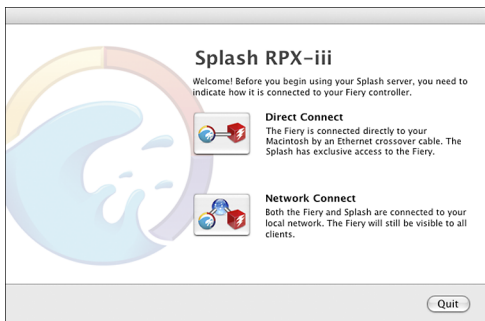
EN Network Connect only: Choose the Fiery, or manually enter an IP address.

FR Connexion réseau uniquement : Choisissez le Fiery, ou saisissez manuellement une adresse IP.

DE Nur Netzwerkverbindung: Wählen Sie den Fiery Server oder geben Sie die IP-Adresse ein.

ES Sólo Conexión de red: Seleccione el Fiery o introduzca manualmente una dirección IP.

Getting Started
Configuration Guide
Troubleshooting Guide

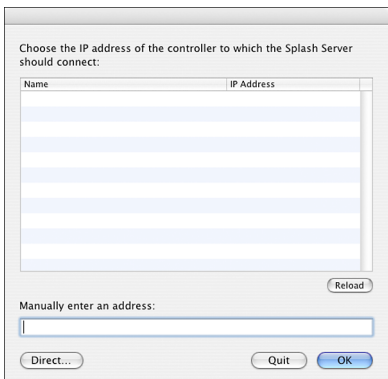


EN Direct Connect: proceed to Step 9.

FR Connexion Direct : passez à l'étape 9.

DE Direktverbindung: Weiter mit Schritt 9.

ES Conexión directa: siga en el paso 9.



9

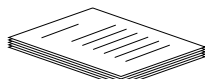
EN A Splash Startup Page prints. Proceed to client installation (see *Installing Printer Drivers for EFI Splash RPX-iii*).

FR Une page de démarrage Splash s'imprime. Procédez à l'installation client (voir *Installation de pilotes d'imprimante pour le EFI Splash RPX-iii*).

DE Die Splash Startseite wird gedruckt. Installieren Sie die Client-Software (s. *Dokument Installieren der Druckertreiber für EFI Splash RPX-iii*).

ES Se imprime una Página de inicio de Splash. Continúe con la instalación de cliente (consulte *Instalación de los controladores de impresora para el EFI Splash RPX-iii*).

Getting Started
Configuration Guide



EN User documentation includes:

FR La Documentation utilisateur comprend :

DE Die Anwenderdokumentation umfasst die folgenden Dokumente:

ES La documentación del usuario incluye:

EN Getting Started

FR Mise en route

DE Installationshandbuch

ES Guía de instalación

EN Configuration Guide

FR Guide de configuration

DE Konfigurationshandbuch

ES Guía de configuración

EN Color Guide

FR Guide de la couleur

DE Farbhandbuch

ES Guía del color

EN Printing Guide

FR Guide d'impression

DE Druckhandbuch

ES Guía de impresión

EN Job Management Guide

FR Guide de gestion des tâches

DE Jobmanagement-Handbuch

ES Guía de administración de trabajos

EN Troubleshooting Guide

FR Guide de dépannage

DE Fehlerbehebungshandbuch

ES Guía de solución de problemas

EN Customer Release Notes

FR Notes de mise à jour client

DE Release-Informationen

ES Notas de la versión para el cliente

EN Legal Notices

FR Informations juridiques

DE Rechtliche Hinweise

ES Avisos legales